

የደብሊን ቃለ መጠይቅ በፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት ውስጥ አብሮ ከማይገኝ ለአካለ መጠን ያልደረሰ ልጅ

በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ለቃለ መጠይቅ ተጋብዞታል። እነዚህ መመሪያዎች በቃለ መጠይቁ ወቅት የእርስዎን መብቶች እና ግዴታዎች ያብራራሉ። ከተወካይዎ ጋር አብረው ይሂዱ። አሁንም ግልጽ ያልሆነ ነገር ካለ፣ ለበለጠ መረጃ በቃለ መጠይቁ መጀመሪያ ላይ ተወካይዎን ወይም የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ሰራተኛን ይጠይቁ።

የዚህ ቃለ መጠይቅ ዓላማ ምንድን ነው?

- በፊንላንድ ለጥገኝነት አመልክተዋል። የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት ማመልከቻዎን የማስኬድ ሃላፊነት ያለው አገር እስኪወሰን ድረስ ማመልከቻዎን በዝርዝር አያስተናግድም።
- በቃለ መጠይቁ ላይ፣ ማመልከቻዎን በፊንላንድ የመመርመር ውሳኔ ላይ ተጽእኖ የሚያሳድር መረጃ ይጠየቃሉ፣ ወይም አይስተናግዱም። የጥገኝነትዎ ምክንያቶች በዚህ ቃለ መጠይቅ ላይ አይብራሩም።
- ማመልከቻዎ የሚስተናገድበት ሀገር የሚወሰነው የአውሮፓ ህብረት ህግ አካል በሆነው በደብሊን ደንብ በሚባለው አሰራር በተቀመጠው አሰራር ነው።
- በደብሊን ቃለ መጠይቅ ላይ በመመስረት፣ የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ማመልከቻዎን የማስኬድ ሃላፊነት የትኛው ሀገር እንደሆነ እና ማመልከቻዎ በፊንላንድ እንደሚመረመር ይወስናል።
- የደብሊን ደንብ አገሮች ሁሉንም የአውሮፓ ህብረት አገሮችን፣ ኖርዌይን፣ ስዊዘርላንድን፣ አይስላንድን እና ሊችተንስታይንን ያካትታሉ።

- በሌላ የአውሮፓ ህብረት ሀገር አለም አቀፍ ጥበቃ ካገኙ ማመልከቻ ላይ መረመርም ይችላል። በዚህ ሁኔታ የዱብሊን አሰራር ለእርስዎ አይተገበርም እና የቃለ መጠይቁ አላማ ለማንኛውም ማመልከቻ በፊንላንድ ውስጥ መመርመር ያለበትን ማንኛውንም ምክንያት ለማወቅ ነው።
- በሌሎች ምክንያቶች የመኖሪያ ፈቃድ ለማመልከት ከፈለጉ የተለየ ማመልከቻ ማስገባት አለብዎት፣ ለዚህም ክፍያ መክፈል አለብዎት። እንደነዚህ ያሉ ምክንያቶች የቤተሰብ ግንኙነቶችን ሊያካትት ይችላል።

በቃለ መጠይቁ ውስጥ ምን መብቶች አሉዎት?

- ተወካይዎ ከእርስዎ ጋር ወደ ቃለ መጠይቁ ይመጣል።
- ለቃለ መጠይቁ የህግ አማካሪ የማቅረብ መብት አልዎት።
- አማካሪ ከፈለጉ፣ ተወካይዎ ለቃለ መጠይቁ አንድ ያገኛልዎታል። የእርስዎ ተወካይ ለቃለ መጠይቁ አማካሪ ካላገኘ፣ ያለ አማካሪ ቃለ-መጠይቁን መቀጠል እንችላለን።
- በቃለ መጠይቁ ላይ አስተርጓሚ ይረዳዎታል። በቃለ መጠይቁ ላይ የተነገሩትን ሁሉ ማለምንም አድሎ ይተረጎማሉ። አስተርጓሚው በአካል ይገኛል፣ ወይም የስልክ ግንኙነት ወይም የቪዲዮ ማገናኛ ለትርጉሙ መጠቀም ይቻላል።
- ጠያቂው፣ ተርጓሚው፣ ተወካይ እና አማካሪው የምስጢርነት ግዴታ አለባቸው። ይህ ማለት በቃለ መጠይቁ ውስጥ ስለምንነጋገርበት ለማንም የውጭ ሰዎች ላይናገሩ ይችላሉ። እርስዎን የሚመለከቱ ሰነዶችም በሚስጥር መቀመጥ አለባቸው። መረጃውን ለእነሱ መስጠት እርስዎን ወይም የሚወዱትን ሰው አደጋ ላይ የሚጥል ወይም እርስዎን የሚጎዳ ከሆነ መረጃዎን ከቤተሰብዎ አባላት በሚስጥር ልንይዘው እንችላለን። በቃለ መጠይቁ ላይ ስለዚህ ጉዳይ ምን እንደሚያስቡ ሊነግሩን ይችላሉ።
- የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት ትክክለኛ አሳዳጊዎን ሊፈልግ ወይም ሊፈልግ ይችላል። ትክክለኛው ሞግዚትህ ማለት በአገርህ ውስጥ አንተን የተንከባከበ ሰው ማለት ነው። ይህንን ለማድረግ፣ አሳዳጊዎን ለመፈለግ አስፈላጊውን መረጃ ብቻ እንጠቀማለን። የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት አሳዳጊዎን ሲፈልግ እርስዎን ወይም የሚወዷቸውን ሰዎች አደጋ ላይ እንዳይጥሉ ወይም እንዳይጎዱዎት እናረጋግጣለን።

በቃለ መጠይቁ ውስጥ ምን ግዴታዎች አሉዎት?

- በቃለ መጠይቁ ላይ በማመልከቻ ላይ ተጽእኖ ስለሚያሳድሩ ነገሮች ሁሉ እውነቱን መናገር ለእርስዎ ፍላጎት ነው።
- እንዲሁም ስለ አስቸጋሪ ነገሮች ማውራት ለእርስዎ ፍላጎት ነው።
- እውነቱን ተናገር። የማያስታውሱት ወይም የማያውቁት ነገር ካለ፣ አይሞክሩ እና መልሱን ያዘጋጁ። እንደማያስታውሱት ወይም እንደማያውቁት ብቻ ሊነግሩን ይገባል። እውነቱን ካልተናገሩ፣ ይህ ታሪክዎን ለማመን የበለጠ ከባድ ያደርገዋል።
- በቃለ መጠይቁ ውስጥ ትክክለኛውን ስምዎን እና የልደት ቀንዎን ይስጡ። ማንነትዎን የሚያረጋግጡ ሰነዶች ከሌሎች እነዚህን ሰነዶች ለማግኘት የተቻለዎትን ሁሉ ጥረት ማድረግ እና ለፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት መስጠት አለብዎት። የእነዚህ ሰነዶች ምሳሌዎች የመታወቂያ ሰነዶች ወይም የጉዞ ሰነድ ናቸው። ሆኖም የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ሰነዶችን ለማግኘት ይህንነትዎን ወይም የሚወዷቸውን ሰዎች ይህንነት አደጋ ላይ የሚጥል ማንኛውንም ነገር እንዲያደርጉ ሊያደርግ አይችልም። በኋላ ላይ የግል መረጃዎን መቀየር ከፈለጉ ፓስፖርት ወይም ሌላ ይፋዊ የማንነት ማረጋገጫ ያስፈልግዎታል።

- የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት የግል መረጃዎን እና ለማመልከቻዎ መሰረት በስደት ጉዳዮች ጉዳይ አስተዳደር ስርዓት ውስጥ ይቆጥባል ይህም አፈሴላዊ መዝገብ ነው። ለአፈሴላዊ መዝገብ የውሸት መረጃ መስጠት የሚያስቀጣ ወንጀል ነው። በፊንላንድ እድሜያቸው 15 ወይም ከዚያ በላይ የሆኑ ሰዎች የወንጀል ተጠያቂነት አለባቸው።
- በህግ የውሸት የግል መረጃ ለባለስልጣን መስጠት የሚያስቀጣ ወንጀል ነው። በፊንላንድ እድሜያቸው 15 ወይም ከዚያ በላይ የሆኑ ሰዎች የወንጀል ተጠያቂነት አለባቸው።
- እባክዎን ያስታውሱ የውሸት መረጃ ከሰጡ ወይም ትክክለኛውን መረጃ በሚስጡ ከያዙ፣ የተሰጠዎት ፈቃድ በኋላ ሊወሰድ ይችላል። እንዲሁም ሌሎች ጉዳዮችዎን ለማስኬድ የበለጠ አስቸጋሪ ያደርገዋል።

ለቃለ መጠይቁ እንዴት መዘጋጀት አለብዎት?

- ከቃለ መጠይቁ በፊት ከተወካይዎ ጋር በባለሥልጣናት የተሰጡዎትን መመሪያዎች እና ብሮሹሮችን ያንብቡ። ስለ ደብዳቤ አሰራር ብሮሹሮችን ሁል ጊዜ ማንበብዎ አስፈላጊ ነው። እነዚህ ብሮሹሮች ከሌሎች፣ በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ድህረ ገጽ፣ migri.fi/en/brochures-and-publications ላይ ማግኘት ይቻላል። 'ጥገኝነት እና የደብዳቤ አሰራር' በሚለው ርዕስ ስር ልታገኛቸው ትችላላህ።
- አስተርጓሚው ወይም ቃለ መጠይቅ አድራጊው ወንድ ወይም ሴት ናቸው ብለው ለመጠየቅ በቂ ምክንያት ካሎት ከቃለ መጠይቁ በፊት ስለዚህ ጉዳይ ለወኪልዎ ይነገሩ። ስለፍላጎቶችዎ የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ያሳውቃሉ። የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት ምክንያቱ ትክክል መሆኑን ይገመግማል።
- ጤንነትዎ በሆነ ምክንያት በቃለ መጠይቁ ላይ ተጽእኖ ሊያመጣ የሚችል ከሆነ፣ ስለ ጉዳዩ አስቀድሞ ለተወካዩ ወይም ለመቀበያ ማእከል ሰራተኛ ይነገሩ።
- መቀበያ ማእከሉ ወደ ቃለ መጠይቁ መድረስ መቻልዎን ያረጋግጣል። ከቃለ መጠይቁ ቀን በፊት የጉዞ ዝግጅትዎን ከአማካሪዎች ጋር በጥሩ ጊዜ ማቀድ አለብዎት።
- የታሸገ የምሳ ወይም የምሳ ገንዘብ እንዲሰጥህ የእንግዳ መቀበያ ማዕከሉን መጠየቅ ትችላላህ።
- በቀን ውስጥ የሚፈልጉትን ሁሉንም መድሃኒቶች ይዘው ይምጡ።
- እንዲሁም ለማመልከቻዎ ሁሉንም ሰነዶች እና ሪፖርቶች ይዘው ይምጡ።

በፊንላንድ የስደት አገልግሎት በቃለ መጠይቁ ቀን ምን ማድረግ እንዳለብዎት

- ያለ በቂ ምክንያት የቃለ መጠይቁን ቀን መቀየር አይችሉም። በቃለ መጠይቁ ቀን ከታመሙ፣ ስለ ጉዳዩ ለመቀበያ ማእከሉ በአንድ ጊዜ ይነገሩ። የርስዎ ተወካይ በነርስ ወይም በዶክተር በመቀበያ ማእከሉ የሚሰጠውን ሪፖርት ለፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ከቃለ መጠይቁ ቀን በኋላ ቢያንስ አንድ ሳምንት መላክ አለበት። ያለ በቂ ምክንያት ወደ ቃለ መጠይቁ ካልመጡ፣ እርስዎን ቃለ መጠይቅ ሳያደርጉ ማመልከቻዎን በሚመለከት ውሳኔ ሊደረግ ይችላል።
- የእርስዎ ተወካይ እና አማካሪ ከእርስዎ ጋር በቃለ መጠይቁ ላይ ይሆናሉ።
- ወደ የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ግቢ ሲመጡ የደህንነት ፍተሻ በእርስዎ ላይ ሊደረግ ይችላል።
- የጥበቃ ሰራተኛው የእንግዳ መቀበያ ማእከሉ የሰጠዎትን የደንበኛ ካርድ በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ያሳዩ።
- ለቃለ መጠይቁ የተጋበዙት እና በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ቀድሞ የተቀበሉት ሌሎች ሰዎች ብቻ ወደ መጠበቂያ ክፍል መምጣት ይችላሉ።

- ድጋፍ ሰጪ ሰው ለማምጣት ከፈለጉ፣ የእርስዎ ተወካይ ወይም ደጋፊዎ ከቃለ መጠይቁ በፊት ስለዚህ ጉዳይ የፊንላንድ የስደት አገልግሎትን በጽሁፍ መጠየቅ አለባቸው። ያለበለዚያ፣ ቃለ-መጠይቁ አድራጊው በቃለ መጠይቁ መጀመሪያ ላይ ደጋፊው ከእርስዎ ጋር ሊሆን እንደሚችል ይወስናል። ደጋፊ ሰው የሕግ አማካሪ አይደለም፣ እና ጉዳዮችዎን በመመርመር አይሳተፉም።
- ጠያቂው ለፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ይሰራል። ይህ ሰራተኛ በአካል ተገኝቶ ወይም በቪዲዮ ሊገኝ ቃለ መጠይቅ ያደርጋል።
- ቃለ-መጠይቁ ይመዘገባል። በክፍሉ ውስጥ ቪዲዮን የሚቀርጽ CCTV ካሜራም አለ።
- ካስፈለገዎት በቃለ መጠይቁ ወቅት እረፍት መውሰድ ይችላሉ። በማንኛውም ጊዜ እረፍት መጠየቅ ይችላሉ።

በቃለ መጠይቁ ውስጥ ምን ይሆናል?

- ጠያቂው በመጀመሪያ በቃለ መጠይቁ ወቅት ምን እንደሚሆን ያብራራል እና መብቶችዎን እና ግዴታዎችዎን እንደተረዱት ያረጋግጣል። የሆነ ነገር ካልገባዎት ይጠይቁ። አስተርጓሚው የሚለው ካልገባዎት ይጠይቁት።
- ጠያቂው የሚከተለውን መረጃ ይጠይቅዎታል፡
 - የእርስዎን ማንነት
 - በአውሮፓ ስላሉት ቤተሰብዎ እና ዘመዶችዎ መረጃ
 - በሌሎች አገሮች ስላላችሁ የመኖሪያ ፈቃድ፣ ቪዛ እና የጥገኝነት ማመልከቻዎች መረጃ
 - ወደ ፊንላንድ ከመምጣትዎ በፊት በአውሮፓ ውስጥ የት እንደኖሩ መረጃ
 - ወደ ፊንላንድ የጉዞ መስመርዎ
 - ከፊንላንድ እንድትባረር የማይደረግበት ምክንያቶች ('ተቀባይነት ተከልክሏል')
 - በሌላ ሀገር አለም አቀፍ ጥበቃ ካገኙ ማመልከቻዎ ለምን በፊንላንድ መካሄድ እንዳለበት ምክንያቶች
 - ከፊንላንድ ስለመባረር (ከአገሪቱ መውጣት) እና ወደ ፊንላንድ እንዳይመጡ ስለከለከሉ ("የመግቢያ እገዳ") ምን እንደሚሰማዎት
- ተወካዩ ወይም አማካሪው ለጥያቄዎቹ መልስ ሊሰጡዎት አይችሉም። በቃለ መጠይቁ ወቅት ምክር ሊሰጡዎት እና ቀደም ብለው የነገሯቸውን ማንኛውንም አስፈላጊ ነገሮች ያስታውሱዎታል።
- በቃለ መጠይቁ ውስጥ፣ በእርስዎ ጉዳይ ላይ ያለውን ውሳኔ ሊገዳ የሚችል የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት መረጃ መስጠት ይችላሉ። ለምሳሌ፣ በፊንላንድ ውስጥ በወንጀል ከተጠረጠሩ ወይም በዚህ ሀገር በወንጀል ከተከሰሱ፣ ይህ በፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ጉዳይዎ ሂደት ላይ ለውጥ ሊያመጣ ይችላል። አስፈላጊ ከሆነ የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት በቃለ መጠይቁ ወቅት ስለ ጉዳዩ ያለዎትን አስተያየት እንዲገልጹ እድል ይሰጥዎታል።
- ቃለ-መጠይቁ አድራጊው በቃለ መጠይቁ ወቅት ሁሉም የሚናገሩትን ለመጻፍ ከምጥውተር ይጠቀማል። እነዚህ ማስታወሻዎች ፕሮቶኮል ይባላሉ። በቃለ መጠይቁ መጨረሻ አስተርጓሚው ፕሮቶኮሉን ያነብራል። በፕሮቶኮሉ ውስጥ የሆነ ስህተት ካዩ ይነገሯቸው። ወደ ፕሮቶኮሉ መረጃ ማከልም ይችላሉ። ከዚህ በኋላ ፕሮቶኮሉ ይፈረማል እና ተወካዩዎ የእሱ ቅጂ ይቀበላል።

የፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ውሳኔውን እንዴት ያደርጋል?

- የደብሊን ደንብ አንድ ሀገር ማመልከቻዎን የመመርመር ሃላፊነት ያለበት ለምን እንደሆነ የተለያዩ ምክንያቶችን ያስቀምጣል። እነዚህ ምክንያቶች፡ 1) በደብሊን አገሮች የሚኖሩ የቤተሰብ አባላት፣ 2) በደብሊን አገሮች ሺዛ ወይም የመኖሪያ ፈቃድ፣ 3) በደብሊን አገሮች ውስጥ መኖር ወይም መተላለፍ፣ ወይም 4) ቀደም ሲል የጥገኝነት ማመልከቻ። የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት እነዚህን ሁሉ ምክንያቶች በደብሊን ደንብ ውስጥ በተቀመጠው የአስፈላጊነት ቅደም ተከተል ይመለከታል።
- የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት በቃለ መጠይቁ ላይ ባቀረቡት መረጃ እና በሌሎች የቀረቡት ሰነዶች ላይ በመመስረት በእርስዎ ጉዳይ ላይ ውሳኔ ይሰጣል። የፊንላንድ የኢሚግሬሽን አገልግሎት ውሳኔውን የሚደግፍ መረጃ ለማግኘት የህዝብ ምንጮችን ሊጠቀም ይችላል።
- በኋላ ላይ ተጨማሪ መረጃ ሊሰጡን ከፈለጉ ለተወካይ ወይም ለአማካሪ ይስጡ እና ወደ ፊንላንድ የስደተኞች አገልግሎት ይልካሉ። ስለጉዳይዎ በስልክ አንነጋገርም ምክንያቱም የደቀዩን ማንነት ማረጋገጥ ስለማንችል ነው።
- ወደ ሌላ ሀገር ለመላክ ውሳኔ ከተወሰደ ('የመቀበል ወይም የመቆየት መከልከል') ውሳኔውን ለፍርድ ቤት ይግባኝ ማለት ይችላሉ። ፍርድ ቤቱ ይግባኝዎን እስኪያጠናቅቅ ድረስ ፍርድ ቤቱ በፊንላንድ እንዲቆዩ እንዲፈቅድልዎ መጠየቅ ይችላሉ።
- ማመልከቻዎ በፊንላንድ ውስጥ ካልተመረመረ ከፊንላንድ ሊባረሩ ይችላሉ ("የመግባት ወይም የመቆየት መከልከል") ወይም ወደ ፊንላንድ መምጣት እንደማትችሉ ('የመግቢያ እገዳ') ሊነግሩዎት ይችላሉ።